



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRADE/WP.7/GE.6/2004/13
5 January 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ, ПРОМЫШЛЕННОСТИ
И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Рабочая группа по сельскохозяйственным стандартам качества

Специализированная секция по разработке
стандарта на семенной картофель

Тридцать четвертая сессия, 22-24 марта 2004 года, Женева

Пункт 8 предварительной повестки дня

ПЕРЕЧЕНЬ БОЛЕЗНЕЙ И ВРЕДИТЕЛЕЙ

Документ представлен Соединенным Королевством и Францией

Примечание секретариата: В данном документе содержится перечень болезней и вредителей с поправками, внесенными на совещании расширенного Бюро в Эдинбурге.

ПРИМЕЧАНИЕ: В настоящем документе содержится перечень основных болезней, поражающих картофель, краткое описание болезни и указана степень, в которой меры по сертификации применяются в отношении каждой болезни. Более подробная информация о симптомологии и эпидемиологии болезней может быть почерпнута из следующих учебников:

European Handbook of Plant Diseases (1998). Edited by I. M. Smith, J. Dunez, R. A. Elliot, D. H. Phillips and S. A. Archer. Blackwell Scientific Publications, Oxford, UK [ISBN 0-632-01222-6]

Compendium of Potato Diseases (2001, 2nd Edition). Edited by W. R. Stevenson, R. Loria, G. D. Franc and D. P. Weingartner. The American Phytopathological Society, 3340 Pilot Knob Road, St. Paul, Minnesota 55121-2097, USA. [ISBN 0-89054-275-9]

Potato Diseases (1996). Edited by D. E. van der Zaag, E. Asscheman, H. Brinkman, C. B. Bus, M. van Delft, P. H. Hostma, C. P. Meijers, A. Mulder, L. J. Turkensteen and R. Wustman. NIVAA, P.O. BOX 17337, 2502 CH Den Haag, The Netherlands. [ISBN 90-802036-2-9]

Kartoffel - Krankheiten, Schädlinge und Unkräuter, 2003, edited by W. Radke, W. Rieckmann and F. Brendler. Verlag Thomas Mann Gelsenkirchen (ISBN 3-7862-0113-7).

Болезнь	Возбудитель	Статус по классификации ЕЭК ООН	Рекомендуемый метод диагностики	Общее описание болезни	Замечания
ГРИБЫ					
Рак картофеля	<i>Synchytrium endobioticum</i>	Регламентируемый паразит без установленного предельно допустимого количества	Визуальный осмотр клубней и основания стебля	Клубень = наросты Ботва = наросты и парша порошистая на столонах и основании стебля	
Мучнистая роса	<i>Phytophthora infestans</i>	Регламентируемый паразит с установленным предельно допустимым количеством (мокрая или сухая гниль)	Визуальный осмотр растений клубней	Клубень = появление гнили при сборе урожая и хранении Ботва = некроз листьев и стеблей	
Фузариоз клубней (сухая фузариозная гниль клубней)	<i>Fusarium solani</i> var. <i>coeruleum</i> , <i>F. sulphureum</i> , <i>F. avenaceum</i> и другие <i>F. spp.</i>	Регламентируемый паразит с установленным предельно допустимым количеством (сухая гниль)	Визуальный осмотр клубней и выявление на основе выборочного отбора	Клубень = гниение при хранении Ботва = отсутствие всхожести или слабость растений	
Фомоз	<i>Phoma foveata</i> и other <i>Phoma spp.</i>	Регламентируемый паразит с установленным предельно допустимым количеством (сухая гниль)	Визуальный осмотр клубней и выявление на основе выборочного отбора	Клубень = гниение при хранении	В некоторых регионах этот паразит регламентируется без установления предельно допустимого количества
Мокрая и розовая гниль	<i>Pythium spp.</i> (возбудитель мокрой гнили), <i>Phytophthora erythroseptica</i> (возбудитель розовой гнили)	Регламентируемый паразит с установленным предельно допустимым количеством (мокрая гниль)	Визуальный осмотр клубней и выявление на основе выборочного отбора	Клубень = гниль, главным образом вскоре после сбора урожая	
"Резиновая" гниль	<i>Goetrichum candidum</i>	Регламентируемый паразит с установленным предельно допустимым количеством (мокрая гниль)	Визуальный осмотр клубней и выявление на основе выборочного отбора	Клубень = гниение при хранении	
Парша черная (на клубне)/ ризоктониоз (на растении)	Совершенная стадия: <i>Corticium</i> ; несовершенная стадия: <i>Rhizoctonia solani</i>	Регламентируемый паразит с установленным предельно допустимым количеством на клубнях (парша черная)	Визуальный осмотр растений и клубней	Клубень = пятна на коже Ботва = неравномерная всхожесть, увядание и задержка в росте	Ризоктониоз регламентируется в некоторых регионах. Необходимости для повсеместного регулирования нет, поскольку регламентирование парши черной считается более эффективным.

Болезнь	Возбудитель	Статус по классификации ЕЭК ООН	Рекомендуемый метод диагностики	Общее описание болезни	Замечания
Парша серебристая	<i>Helminthosporium solani</i>	Нерегламентируемый паразит. Может подвергаться косвенному регламентированию путем установления предельно допустимого количества сморщенных клубней	Визуальный осмотр клубней и выявление на основе выборочного отбора	Клубень: пятна на кожуре	В некоторых регионах этот паразит регламентируется с установлением предельно допустимого количества
Антракноз	<i>Colletotrichum coccodes</i>	Нерегламентируемый паразит - отсутствуют научные данные для включения в стандарт, но может косвенно регламентироваться установленным предельно допустимым количеством для сморщенных клубней	Визуальный осмотр клубней и выявление на основе выборочного отбора	Клубень = пятна на кожуре Ботва в вегетационный период = может способствовать раннему появлению болезни, ведущей к гибели растения в условиях теплого климата	В некоторых регионах этот паразит регламентируется с установлением предельно допустимого количества
Ооспороз (парша бугорчатая)	<i>Polyscytalum pustulans</i>	Нерегламентируемый паразит	Визуальный осмотр клубней	Клубень = пятна на кожуре и отмирание глазков Ботва = неравномерный рост и ее невосхожесть	В некоторых регионах этот паразит регламентируется с установлением предельно допустимого количества. Отсутствует необходимость в повсеместном регламентировании, не является препятствием для развития торговли
Альтернэрия (черная плесень)	<i>Alternaria solani</i> и <i>Alternaria alternata</i>	Паразит, косвенно регламентируемый в рамках регламентирования сухой гнили	Визуальный осмотр листьев и клубней	Клубень = преимущественно поверхностная гниль Ботва = некроз листьев	
Склеротиния (белая гниль)	<i>Sclerotinia sclerotiorum</i>	Нерегламентируемый паразит	Визуальный осмотр стеблей	Клубень = гниль, встречается редко Ботва = увядание и отмирание отдельных стеблей	Не подлежит регламентированию. Инфекция передается почвенным материалом, а не клубнями

Болезнь	Возбудитель	Статус по классификации ЕЭК ООН	Рекомендуемый метод диагностики	Общее описание болезни	Замечания
Парша порошистая	<i>Spongospora subterranea</i>	Регламентируемый паразит с установленным предельно допустимым количеством	Визуальный осмотр клубней и подтверждение после анализа под микроскопом	Клубень = бородавкообразные возвышения на коже и язвы	В некоторых регионах этот паразит может регламентироваться с установлением предельно допустимого количества
Вертициллез (вертициллезное увядание)	<i>Verticillium dahliae</i> и <i>V. alboatrum</i>	Нерегламентируемый паразит	Визуальный осмотр листьев и растения	Клубень = обесцвечивание сосудов Ботва = увядание и отмирание	Необходимость в регламентировании в стандарте ЕЭК ООН отсутствует, поскольку путем распространения инфекции главным образом является зараженная почва, а не семенной клубень
ВИРУСЫ					
Мозаика-аукуба	Картофельные вирусы Y (все линии), A, V, M и в сочетании с вирусами PVX и S	Регламентируемый паразит с установленным предельно допустимым количеством (вирулентный вирус)	Визуальный осмотр растения и применение теста ELISA	Ботва = с обесцвечиванием листьев или без него. Повреждения могут принимать форму морщинистости, скручивания и жесткости листьев или отставания растения в росте Клубень = поверхностный некроз возникает только при поражении PVY ^{NTN}	
Обыкновенная мозаика	Линии вирусов PVX, PVS и PVY, особенно PVY ^N	Регламентируемый паразит с установленным предельно допустимым количеством (обыкновенная мозаика)	Визуальный осмотр растения и применение теста ELISA	Ботва = обесцвечивание или крапчатость листьев без их деформации Клубень: поверхностный некроз вызывает только PVY ^{NTN}	
Скручивание листьев	Вирус скручивания листьев картофеля	Регламентируемый паразит с установленным предельно допустимым количеством (сильный вирус)	Визуальный осмотр растения и применение теста ELISA	Ботва = скручивание листьев и задержка в росте всех или некоторых стеблей Клубень = некротические кольца или дуги на поверхности и в мякоти.	

Болезнь	Возбудитель	Статус по классификации ЕЭК ООН	Рекомендуемый метод диагностики	Общее описание болезни	Замечания
"Моп-топ" (побурение мякоти клубней)	Картофельный вирус моп-топ - курчавость	Нерегламентируемый паразит. Поскольку болезнь самопрекращается в силу низкой интенсивности переноса	Визуальное наблюдение растения и применение теста ELISA и ПЦР-анализа	Ботва = выраженная пятнистость листьев и отставание в росте всех или некоторых стеблей Клубень = некротические кольца или дуги на поверхности и в мякоти	В некоторых регионах этот паразит регламентируется без установления предельно допустимого количества
"Рэттл" (побурение мякоти клубней)	Табачный вирус "рэттл"	Нерегламентируемый паразит. Поскольку болезнь самопрекращается ввиду низкой интенсивности переноса.	Осмотр клубней и ПЦР-анализ	Ботва = крапчатость и деформация листьев и задержка в росте некоторых или всех стеблей Клубень = появление на внутренних тканях бесцветных дуг и колец, как правило, невидимых снаружи	В некоторых регионах этот паразит регламентируется с установлением предельно допустимого количества
Бронзовость (увядание пятнистое)	Вирус пятнистого увядания	Нерегламентируемый паразит, подлежит проверке		Ботва = пятнистость и некроз листьев Клубень = пятна на кожуре и некротическая пятнистость внутренних тканей	В некоторых регионах этот паразит регламентируется без установления предельно допустимого количества
БАКТЕРИИ					
Черная ножка	<i>Erwinia carotovora</i> subsp. <i>atroseptica</i> и subsp. <i>carotovora</i> . <i>Erwinia chrysanthemi</i>	Регламентируемый паразит с установленным предельно допустимым количеством на ботве и клубне (мокрая гниль)	Осмотр растений и клубней	Ботва = гниль на стебле Клубень = мокрая (мягкая) гниль	
Кольцевая гниль	<i>Clavibacter michiganensis</i> subsp. <i>sepedonicus</i>	Регламентируемый паразит без установленного предельно допустимого количества	Осмотр растений и клубней, проведение теста IF и ПЦР-анализа	Клубень = мокрая гниль сосудов Ботва = увядание и отмирание	
Буряя гниль	<i>Ralstonia solanacearum</i>	Регламентируемый паразит без установленного предельно допустимого количества	Осмотр растений и клубней, тест IF и ПЦР-анализ	Клубень = мягкая гниль сосудов Ботва = увядание	

Болезнь	Возбудитель	Статус по классификации ЕЭК ООН	Рекомендуемый метод диагностики	Общее описание болезни	Замечания
Парша обыкновенная	<i>Streptomyces scabies</i> и другие штаммы <i>S.</i> , например <i>Streptomyces europaeiscabies</i> , <i>S. stelliscabies</i> и <i>S. reticuliscabies</i>	Регламентируемый паразит с установленным предельно допустимым количеством	Осмотр клубней	Клубень = бородавковидные наросты на кожуре	
ВИРОИДЫ					
Веретеновидность клубней картофеля	<i>Вириод веретеновидности клубней картофеля</i>	Регламентируемый паразит без установленного предельно допустимого количества (упомянут в приложении 1)	Осмотр растений и клубней. Применение метода молекулярной гибридизации и ПЦР-анализа	Клубень = удлинение формы клубня Ботва = замедление роста и скручивание листьев	
ФИТОПЛАЗМА					
Столбур	Фитоплазма. [Основными переносчиками являются цикадки (<i>Macrostelus</i> spp, <i>Hyalestes</i> spp)]	Нерегламентируемый паразит, подлежит проверке	Визуальный осмотр листьев и клубней	Ботва: замедление роста и скручивание листьев	В некоторых регионах этот паразит может регламентироваться без установления предельно допустимого количества
НЕМАТОДЫ					
Картофельная цистообразующая нематода	<i>Globodera rostochiensis</i> и <i>Globodera pallida</i>	Регламентируемый паразит без установленного предельно допустимого количества	Визуальный осмотр поля и анализ почвы	Ботва: увядание и отмирание	
Яванская галловая нематода	<i>Meloidogyne chitwoodi</i> и <i>fallax</i>	Нерегламентируемый паразит, внесено предложение о его регламентировании (приложение 3)	Осмотр клубней, микроскопическое исследование среза клубня и ПЦР-анализ	Клубень: возникновение поверхностных галлов и некротических пятен на внутренних тканях	В некоторых регионах этот паразит регламентируется без установления предельно допустимого количества
Стеблевая нематода картофеля	<i>Ditylenchus destructor</i>	Нерегламентируемый паразит, внесено предложение о его регламентировании (приложение 3)	Осмотр клубней	Клубень: растрескивание поверхности и появление пятнистости	В некоторых регионах этот паразит регламентируется без установления предельно допустимого количества

Болезнь	Возбудитель	Статус по классификации ЕЭК ООН	Рекомендуемый метод диагностики	Общее описание болезни	Замечания
НАСЕКОМЫЕ-ВРЕДИТЕЛИ					
Колорадский жук	<i>Leptinotarsa decemlineata</i>	Нерегламентируемый вредитель	Визуальный осмотр: яйца, личинки, взрослые особи	Ботва: повреждение листьев	В некоторых регионах этот вредитель регламентируется без установления предельно допустимого количества
Проволочники/личинки	<i>Agriotes sp.: A. obscurus, A. sputator, A. lineatus/ Tabdonia budapestensis, Arion hortensis</i>	Нерегламентируемый вредитель	Визуальный осмотр клубней	Клубни: ходы и отверстия	
Моль картофельная	<i>Phthorimea operculella</i>	Нерегламентируемый вредитель	Визуальный осмотр листьев и клубней	Клубни: образование ходов в мякоти Ботва: повреждение листьев	В некоторых регионах этот вредитель регламентируется без установления предельно допустимого количества
